

Amandman 1

Dimitrios Papadimoulis, Younous Omarjee
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (dio III. – Komisija)****Olivier Chastel (ostali dijelovi)**

Opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2021. – svi dijelovi
(13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))

Prijedlog rezolucije**Stavak 2.***Prijedlog rezolucije*

2. podsjeća da je Odbor za mirenje postigao zajednički dogovor o sadržaju proračuna za 2021. na temelju nacрта elemenata za zajedničke zaključke br. 4, koji je Komisija predstavila 4. prosinca 2020., te je pozvao Komisiju da podnese drugi nacrt proračuna za 2021. koji bi bio u skladu sa zajedničkim dogovorom, čim bude postojalo dovoljno jamstvo da će se ispuniti članak 312. stavak 1. UFEU-a; konstatira da nacrt elemenata za zajedničke zaključke sadrži pet izjava, među kojima su i izjava o rješavanju problema siromaštva djece u okviru Europskog socijalnog fonda+ te izjava o ublažavanju učinaka krize uzrokovane bolešću COVID-19 na najugroženije ljude i sektore, kao što su turizam te mala i srednja poduzeća;

Izmjena

2. podsjeća da je Odbor za mirenje postigao zajednički dogovor o sadržaju proračuna za 2021. na temelju nacрта elemenata za zajedničke zaključke br. 4, koji je Komisija predstavila 4. prosinca 2020., te je pozvao Komisiju da podnese drugi nacrt proračuna za 2021. koji bi bio u skladu sa zajedničkim dogovorom, čim bude postojalo dovoljno jamstvo da će se ispuniti članak 312. stavak 1. UFEU-a; konstatira da nacrt elemenata za zajedničke zaključke sadrži pet izjava, među kojima su i izjava o rješavanju problema siromaštva djece u okviru Europskog socijalnog fonda+ te izjava o ublažavanju učinaka krize uzrokovane bolešću COVID-19 na najugroženije ljude i sektore, kao što su turizam te mala i srednja poduzeća; **međutim, naglašava da izjave Komisije nisu dovoljne za rješavanje problema siromaštva djece i za potporu teško pogođenom sektoru turizma i MSP-ova; apelira na Komisiju da te izjave provede u djelo konkretnim povećanjem sredstava za odgovarajuće programe, među ostalim, za Fond za jamstvo za djecu;**

Or. en

Amandman 2**Dimitrios Papadimoulis, Younous Omarjee**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvešće**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (dio III. – Komisija)****Olivier Chastel (ostali dijelovi)**Opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2021. – svi dijelovi
(13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))**Prijedlog rezolucije****Stavak 4.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

4. pozdravlja činjenicu da je povećanje od 185 milijuna EUR u odnosu na prvi nacrt proračuna, u skladu s Pismom izmjene br. 1/2020, postignuto u okviru mirenja, u skladu s glavnim političkim prioritetima Parlamenta; konstatira da povećanja uključuju 60,3 milijuna EUR za Instrument za povezivanje Europe – Promet, 42 milijuna EUR za LIFE, 25,7 milijuna EUR za program Digitalna Europa, 6,6 milijuna EUR za program Prava i vrijednosti (od čega se 4,8 milijuna odnosi na Daphne), 2,7 milijuna EUR za program Pravosuđe, 25 milijuna EUR za humanitarnu pomoć, u okviru dodatnih 500 milijuna EUR za razdoblje od 2021. do 2027., dogovorenih u kontekstu VFO-a, 10,2 milijuna EUR za UNRWA-u u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI) te 7,3 milijuna EUR za Ured europskog javnog tužitelja, uglavnom za zapošljavanje; nadalje, napominje da Pismo izmjene br. 1/2020 već sadržava povećanja za programe Obzor Europa, Erasmus+ i EU za zdravlje, u skladu s ishodom pregovora o VFO-u;

4. pozdravlja činjenicu da je povećanje od 185 milijuna EUR u odnosu na prvi nacrt proračuna, u skladu s Pismom izmjene br. 1/2020, postignuto u okviru mirenja, u skladu s glavnim političkim prioritetima Parlamenta; konstatira da povećanja uključuju 60,3 milijuna EUR za Instrument za povezivanje Europe – Promet, 42 milijuna EUR za LIFE, 25,7 milijuna EUR za program Digitalna Europa, 6,6 milijuna EUR za program Prava i vrijednosti (od čega se 4,8 milijuna odnosi na Daphne), 2,7 milijuna EUR za program Pravosuđe, 25 milijuna EUR za humanitarnu pomoć, u okviru dodatnih 500 milijuna EUR za razdoblje od 2021. do 2027., dogovorenih u kontekstu VFO-a, 10,2 milijuna EUR za UNRWA-u u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI) te 7,3 milijuna EUR za Ured europskog javnog tužitelja, uglavnom za zapošljavanje; nadalje, napominje da Pismo izmjene br. 1/2020 već sadržava povećanja za programe Obzor Europa, Erasmus+ i EU za zdravlje, u skladu s ishodom pregovora o VFO-u; **konstatira, međutim, da je povećanje od 185 milijuna EUR i dalje nedovoljno za rješavanje višestrukih i teških posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19; podsjeća**

*na to da je taj iznos daleko ispod početnog
mandata Parlamenta na početku
razdoblja mirenja;*

Or. en

Amandman 3**Dimitrios Papadimoulis, Younous Omarjee**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (dio III. – Komisija)****Olivier Chastel (ostali dijelovi)**Opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2021. – svi dijelovi
(13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))**Prijedlog rezolucije****Stavak 8.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

8. pozdravlja činjenicu da je Parlament uspješno argumentirao potrebu za diferenciranjem proračunskom nomenklaturom u usporedbi s prvim nacrtom proračuna koji je predstavila Komisija, i to u pogledu NDICI-ja, programa Erasmus+ i Prava i vrijednosti te socijalnog dijaloga; smatra da će te izmjene omogućiti Parlamentu i Vijeću da bolje izvršavaju svoju ulogu donositelja odluka u godišnjem proračunskom postupku kao i provoditelja nadzora nad izvršenjem proračuna; međutim, izražava žaljenje zbog činjenice da tijekom mirenja Vijeće i Komisija nisu pristali na detaljniju nomenklaturu koju je predložio Parlament, posebno kad je riječ o Fondu za azil i migracije i Instrumentu za upravljanje granicama i vize, kao i o Instrumentu za pretpristupnu pomoć, te na veću diferenciranost NDICI-ja, osobito za potprogram koji se odnosi na susjedstvo;

8. pozdravlja činjenicu da je Parlament uspješno argumentirao potrebu za diferenciranjem proračunskom nomenklaturom u usporedbi s prvim nacrtom proračuna koji je predstavila Komisija, i to u pogledu NDICI-ja, programa Erasmus+ i Prava i vrijednosti te socijalnog dijaloga; ***naročito ističe važnost stvaranja posebne linije za mjere obavješćavanja i osposobljavanja za organizacije radnika***; smatra da će te izmjene omogućiti Parlamentu i Vijeću da bolje izvršavaju svoju ulogu donositelja odluka u godišnjem proračunskom postupku kao i provoditelja nadzora nad izvršenjem proračuna; međutim, izražava žaljenje zbog činjenice da tijekom mirenja Vijeće i Komisija nisu pristali na detaljniju nomenklaturu koju je predložio Parlament, posebno kad je riječ o Fondu za azil i migracije i Instrumentu za upravljanje granicama i vize, kao i o Instrumentu za pretpristupnu pomoć, te na veću diferenciranost NDICI-ja, osobito za potprogram koji se odnosi na susjedstvo;

Or. en